

Distr.
GENERAL

A/48/869
S/1994/157
11 February 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок восьмая сессия
Пункт 52 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО
ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО
МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок девятый год

Письмо Постоянного представителя Греции при Организации Объединенных
Наций от 7 февраля 1994 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить тексты на английском и французском языках коммюнике Председателя по вопросу о положении в Афганистане, сделанного от имени Европейского союза 7 февраля 1994 года .

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту, озаглавленному "Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности", и в качестве документа Совета Безопасности .

Антониос ЭКСАРХОС
Постоянный представитель

Приложение

[Подлинный текст на английском
и французском языках]

Коммюнике Председателя по вопросу о положении в Афганистане,
сделанное от имени Европейского союза 7 февраля 1994 года

Европейский союз выражает свою глубокую озабоченность крупномасштабной вооруженной борьбой в Афганистане, которая влечет за собой массовые страдания гражданского населения и порождает новую массовую волну беженцев и которая подрывает усилия по налаживанию политического процесса, призванного привести к примирению всех сторон.

В этой связи Европейский союз полностью поддерживает заявление Председателя Совета Безопасности от 24 января 1994 года (S/PRST/1994/4), в котором содержится призыв немедленно положить конец боевым действиям в Афганистане и начать политический процесс создания широкого представительного правительства, приемлемого для афганского народа.

Кроме того, Европейский союз выражает свою полную поддержку усилий Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его личного представителя и гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций и других действующих в Афганистане учреждений, направленной на облегчение страданий, вызываемых конфликтом в этой стране.

Европейский союз также высоко оценивает усилия Организации Исламская конференция и ряда заинтересованных государств, направленные на достижение политического урегулирования в Афганистане путем переговоров.
